CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3984
N. INV: Frente a la capilla de San Pablo
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 115 x 256
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 16 x 742
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA: 10
H. MIN. LETRA: 9,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Sepultura de[l honorable]: en Dalma[...] / [...]et:de.Calma[...] / [e] dels seus:lo qual.mor.a VII.de.iu(n)y:any:Mi.CCCC.L q(u)is / cui(us) a(n)i(m)a req(u)iescat i(n) pace

Lectura dada por Miravall (2003: 207-208).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Sepultura del honorable don Dalmau (?)... de Calm... (?) y de los suyos, quien murió el 6 de junio del año 1450. Que su alma descanse en paz.

Traducción dada a partir de la traducción al catalán de Miravall (2003: 207-208).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003: 207-208)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: Catalán
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Elemento monolítico de piedra dura con el epígrafe recorriendo los bordes del mismo. La superficie está ocupada por bellos motivos geométricos de inspiración vegetal con un modelo típico de la época. En cada una de las mitades de dicha losa se aprecian sendos anillos de 71 cm de diámetro con un rombo central grabado con doble raya, y dentro están los escudos ojivales que muestran una águila sobre una montaña coronada con una flor de lis.

La presentación es muy buena con caracteres cuidados y grabados concienzudamente.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: A pesar de que el estado de conservación de la lápida no autoriza un buen comentario paleográfico, hay que tener en cuenta que el grado de desgaste y la difícil lectura de las letras góticas han hecho ver esta pieza en un estado peor del que se encuentra. La primera línea se puede considerar prácticamente perdida, aunque se identifica la S inicial, más voluminosa que el resto.

Los caracteres son iguales correspondientes al tipo gótico del momento que no llega al nivel de simplificación usual y es una muestra más próxima al tipo original germánico. No parece que se empleen las capitales, aunque al haber desparecido el nombre del propietario casi por completo no podemos afirmar esto con rotundidad.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 7 de junio de 1450 (siglo XV).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Dalmau. Losa sepulcral situada en la girola de la Seu, frente a la capilla de San Pablo, llamada del Santo Sepulcro o de los Boteller.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3984; Galindo, Mariano (1916) Los que yacen bajo las losas de la Seo, [en:] La Zuda (Tortosa), nº 44 (1916, 31 octubre), pp. 183-185. Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa, p. 88. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 207-208.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

IMG 125033